



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo
Giám Mục Phụ Tá: GM. George A. Sheltz

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-932-4655

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô Vũ Đức Phú
Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức
281-777-2229

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Nguyễn Tài (GXĐMLV)

281-932-4655

Phó CT Ngoại Vụ: Phêrô Võ Tiến Đạt (GXNLNT)

281-827-9571

Tổng Thư Ký: Giuse Nguyễn Văn Hùng (CBSJ)

832-403-7871

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 8:30; 10:30 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Vũ Thành

Pt. Giuse Nguyễn Phẩm

Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075

713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;

2:30 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Pt. Giuse Nguyễn Sĩ Bạch

Pt. Phêrô Nguyễn Cường

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099

281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MÊ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Thomas Trần Thiên Ân, OP.

Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.

Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.

Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086

281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MÊ LÔ ĐỨC

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00; 1:15; 6:00

Lm. Anthony Đình Minh Tiên, OP.

Lm. Giuse Maria Đỗ Cao Nhân, OP.

Pt. Giuse Đỗ Nguyễn Chương

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040

713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

TB: 7:00 pm - CN: 1:00

Lm. An Phong Sô Trần Đạt Nhân

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002

713-659-1561 ext. 135

CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP

3617 Milam St. - Houston, TX 77002

713-518-2319

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM
TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

ĐỪNG LẠC

1701 San Jacinto Street - Houston, Texas 77002

www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật VI Phục Sinh, Năm B, Ngày 06-05-2018
Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan 15, 9-17

SUY NIỆM LỜI CHÚA

YÊU NHƯ CHÚA YÊU

Yêu là một từ ngữ được sử dụng nhiều nhất, nhưng lại là một từ ngữ dễ gây hiểu lầm nhất. Vì người ta hiểu từ ngữ này theo những cách khác nhau. Có người hiểu yêu là những quan hệ thân xác. Có người hiểu yêu là quản lý chặt chẽ. Có người hiểu yêu thuộc lĩnh vực cảm tính. Để tránh những hiểu lầm, khi truyền cho ta yêu thương, Đức Giêsu đã đưa ra một khuôn mẫu cho tình yêu. Khuôn mẫu đó là: **yêu như Chúa yêu**.

“Anh em hãy yêu thương nhau như Thầy đã yêu thương anh em”. Không còn nhầm lẫn nào nữa. Muốn làm môn đệ Chúa, không phải yêu bằng bất cứ tình yêu nào, nhưng phải yêu như Chúa. Tình yêu của Đức Giêsu không phải tự Người nghĩ ra, nhưng phát xuất từ Chúa Cha: “Như Cha đã yêu mến Thầy thế nào, Thầy cũng yêu mến anh em như thế”. Thế là đã rõ. Tất cả bắt nguồn từ cùng một tình yêu. Đức Chúa Cha là nguồn cội. Từ nguồn mạch ấy, tình yêu tràn ra, lan tỏa đến mọi người. Mọi tình yêu, muốn chân thực, phải quy chiếu về trái tim Chúa Cha.

Tình yêu của Chúa Cha như thế nào? Đọc trong Tin Mừng, ta thấy Đức Giêsu đã nói nhiều về tình yêu Chúa Cha.

Trước hết tình yêu của Chúa Cha là một tình yêu phổ quát. Khác với tình yêu bình thường của con người chỉ yêu những người yêu mình, thù ghét những người ghét mình, chỉ yêu những người nào dễ yêu, ghét những người dễ ghét, chỉ giới hạn tình yêu vào một số người thân quen. Tình yêu của Chúa Cha là một tình yêu phổ quát. Tình yêu ấy lan tỏa tới cả mọi người không phân biệt tốt xấu. Tình yêu ấy không loại trừ một ai dù lạnh dù dữ. Thế nên “Người cho mặt trời mọc lên soi kẻ lành cũng như người dữ. Và cho mưa rơi xuống trên cả người công chính lẫn kẻ gian ác” (Mt 5, 45). Tình yêu ấy lan tỏa tới súc vật cỏ cây: “Hãy xem chim trời, chúng không gieo không gặt, thế mà Cha trên trời vẫn nuôi chúng. Hãy xem bông huê ngoài đồng. Chúng không dệt không may, thế mà Cha trên trời mặc cho chúng bộ áo đẹp hơn cả áo vua Salomon” (Lc 12, 24-27).

Tình yêu Chúa Cha là một tình yêu hy sinh. Vì yêu thương, Đức Chúa Cha đã dựng nên con người. Vì yêu thương, Người đã nhận con người làm con, cho hưởng hạnh phúc với Người. Nhưng loài người vô tình không những không yêu mến mà còn muốn chống lại Thiên Chúa. Vì thế, loài người đã bị phạt. Nhưng Đức Chúa Cha vẫn yêu thương loài người, nên đã có kế hoạch cứu độ loài người. Chính ở điểm này ta nhận biết tình yêu vô cùng tha thiết của Đức Chúa Cha. Không những Ngài không giận ghét loài người, không tự ái vì bị loài người xúc phạm, mà còn bày tỏ một tình yêu thương mãnh liệt không ai dám ngờ tới. Tình yêu thương mãnh liệt ấy đã thúc đẩy Ngài hy sinh Con Một yêu dấu để chuộc tội cho loài người. Vì yêu thương Chúa Cha đã hy sinh tất cả những gì có thể để cứu chuộc loài người.

Tình yêu Chúa Cha là một tình yêu tha thứ. Tha thứ là dấu hiệu của tình yêu. Khi yêu, người ta sẵn sàng tha thứ. Trong Tin Mừng, Đức Giêsu nói nhiều về tình yêu tha thứ của Đức Chúa Cha. Cậm động nhất là dụ ngôn Người Cha Nhân Hậu. Tóm tắt như sau: Người Cha có hai con trai. Đứa út xin Cha chia gia tài cho nó. Được rồi, nó cầm tiền, bỏ nhà ra đi, ăn chơi phung phí. Khi nó tiêu hết tiền thì vùng ấy xảy ra nạn đói. Đói bụng nó phải đi chăn lợn. Nó muốn ăn cám lợn mà chủ không cho. Bấy giờ nó hối hận và nghĩ: ở nhà cha mình các đầy tớ còn được ăn no, còn mình ở đây phải chết đói. Thế rồi, nó chỗi dậy, trở về nhà. Cha nó ngày nào cũng ra đầu ngõ chờ mong con trở về. Khi thấy nó về, ông



CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place – Houston, TX 77017
713-645-6614

CB. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Phêrô Nguyễn Hữu Thăng
Pt. Giuse Trần Văn Nhật
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

CÔNG ĐOÀN FATIMA

CN: 9:00

Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP.
1003 Gulf Bank-Houston, TX 77037
713-732-0132

Giáo xứ Mỹ có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Giuse Lê Thu
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Lucia Nguyễn Ngọc Thủy
281-948-2757

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Vũ Thành
Ông Trần Duy Lang (Giáo Xứ CTTĐ) 832-465-5418

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Phêrô M. Nguyễn Văn Triệu (Gx. CTTĐ)
281-484-3157

ĐẠO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Hướng: Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN ĐỒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng: Lm. Đinh Minh Tiên, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả
10135 West Rd.
Houston, TX 77064
281-955-7328

Website Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org
Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật
nth@nguoinhuvu.org
713-870-8955

chạy lại ôm lấy nó mà hôn lấy hôn đê, rồi ông gọi gia nhân mang áo đẹp, nhả, giầy ra cho cậu và ra lệnh mở tiệc ăn mừng (Lc 15, 11-24). Người cha ấy là hình ảnh Đức Chúa Cha. Thật là kỳ diệu tình yêu Người. Người quên hết những lỗi lầm của ta. Người yêu ta trước khi ta yêu Người. Người tha thứ cho ta trước khi ta xin lỗi Người.

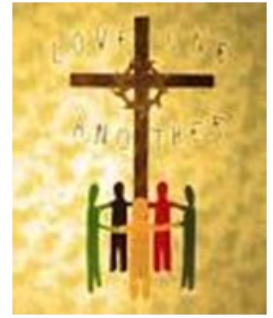
Đức Giêsu muốn chúng ta hãy noi theo tình yêu của Chúa Cha. Biết đối xử với nhau như Chúa Cha đối xử với chúng ta. Hãy yêu thương hết mọi người không loại trừ một ai. Nhất là hãy yêu thương những người bé nhỏ, cùng khổ, bất hạnh. Hãy biết tha thứ những lỗi lầm của người khác. Tha thứ không phải chỉ một lần mà tha thứ rất nhiều lần. Và hãy dám hy sinh, chấp nhận chịu thiệt thòi vì tình yêu. Yêu như Chúa yêu. Đó mới là tình yêu đích thực. Chỉ có tình yêu bắt nguồn từ Chúa mới bền vững và đem lại hạnh phúc cho nhân loại.

Lạy Cha, xin cho con hiểu được tình yêu của Cha. Xin cho con trở nên giống Cha, biết yêu thương bằng tình yêu của Cha. Amen.

KIỂM ĐIỂM ĐỜI SỐNG

- 1- Từ trước tới nay, bạn hiểu tình yêu thế nào?
- 2- Mỗi khi nghĩ đến Đức Chúa Cha, bạn nghĩ đến đặc tính nào của Người: yêu thương, quyền năng, thưởng phạt công minh...?
- 3- Đối với bạn, yêu thương người khác dễ hay khó?
- 4- Hãy kể ra những đặc tính của tình yêu của Chúa Cha.

+Tgm. Giuse Ngô Quang Kiệt



MỘT LỜI XIN LỖI

Việc nói lời xin lỗi, có thể khó khăn, nhưng nó giúp ích cho tâm trí, thân xác và linh hồn bạn.

Tôi sẽ không thể nào quên việc ông chủ đã la mắng khi tôi mắc một sai lầm. Tôi đánh giá cao công việc của mình, nên tôi đã nhanh chóng xin lỗi và hứa sẽ sửa chữa, nhưng trong thâm tâm tôi giận sôi lên. Tôi nghĩ rằng, mình đã không làm gì sai. Trong đầu tôi, ông ấy mới là người sai, và tôi xin lỗi vì đó là cách nhanh nhất để chuồn ra khỏi phòng của ông. Tuy nhiên, buổi tối hôm đó tôi không thể ngủ được, và tôi bắt đầu ngẫm nghĩ về giá trị mà một lời xin lỗi thực sự có thể đem lại.

Thường thì cái giá của một lời xin lỗi, dường như quá cao. Có một sự lưỡng lự muốn tháo lui, bởi vì bạn cảm giác giống như bị mất một phần nào đó của chính mình khi phải thú nhận là mình sai phạm. Một khi tôi nhận ra mình đã hành xử sai với một ai đó, tôi trải qua một tiến trình kỳ lạ: cố gắng tự thuyết phục rằng mình là người tốt, mặc kệ lương tâm mình nói gì; kể đến, là bảo chữa cho hành động của mình và giảm thiểu tội đa những sai quấy mà mình đã làm. Cuối cùng, vui mừng vì phải ngu muội mà tin rằng chính mình là người sai và mọi người khác đều muốn giúp mình.

Đĩ nhiên, trò lươn lẹo phức tạp này không kéo dài. Tôi không bao giờ đánh mất cảm giác trần trụi về ý tưởng, cuộc sống sẽ không bình an cho tới khi tôi làm những việc đúng. Khi sự việc quá tệ, tôi nằm trong bóng đêm ngẫm nghĩ, hoặc là tôi sẽ có một phản ứng căng thẳng đến nỗi huyết áp nhảy vọt. Tôi cố làm việc chăm chỉ để tránh nói lời xin lỗi – hoặc xin lỗi một cách không chân thành – nhưng cuối cùng, nó cũng không thành công.

Lợi ích thể xác và tinh thần của việc xin lỗi. —>

Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng	832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê	281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com hay BTDL_Gal_Houston-subscribe@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston làn sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight117@sbcglobal.net
AC. Nguyễn Lập - Huệ	281-253-9761 - lap.nguyen@yahoo.com
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương	832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

MUC VỤ GIỚI TRẺ
Lm. JBA Trần S. Steven, CSsR
713-433-9836
Lm. Giuse Nguyễn Phong
713-692-9123

MUC VỤ GIA ĐÌNH
Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSsR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHUNG VU
Lm. Gioan Hoàng Đạt
713-652-8239

ỦY BAN THÁNH NHẠC
Lm. Christopher Nguyễn Cường
281-356-2000

ỦY BAN GIÁO LÝ
Lm. Đinh Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN CÔNG LÝ - HÒA BÌNH - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ
3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH
5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

TU XÁ THÁNH ĐA MINH
12314 Old Foltin Road
Houston, TX 77086
281-999-4928

DÒNG NỮ LA SAN
14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẸN THÁNH GIÁ
8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
713-643-3694

DÒNG CHÚA THÁNH THẦN
4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN
20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

**TU HỘI GIA ĐÌNH
ME MARIA THẨM VIẾNG**
11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977



Khi chúng ta tức giận và từ chối nói ra, hoặc đón nhận một lời xin lỗi, nó ảnh hưởng đến sức khỏe thể chất của mình. “*Không thể ở yên được – bạn sẽ lăn qua, trở lại trên giường, bạn sẽ thấy tức thở vì những suy nghĩ đầy ắp trong lòng ngực, bạn ăn, uống không kiểm soát, bạn thấy cái đầu muốn nổ tung*”. Đó là lời của Chaline Laino, tác giả của một bài báo nói về lời xin lỗi đem lại lợi ích gì cho sức khỏe trên trang *Web MD*.



Một lời xin lỗi đáng hoàng, cũng ảnh hưởng tốt đẹp trên những người đón nhận nó. Laino cũng đề cập đến một nghiên cứu năm 2002 do Đại Học Hope và Virginia Commonwealth cho thấy: nhịp tim, huyết áp, lượng đường và nét căng thẳng trên gương mặt cũng giảm khi nạn nhân chỉ mới nghĩ đến việc mình được xin lỗi.

Việc xin lỗi cũng có ích khi một người thật sự biết nhận lỗi. Những lời xin lỗi không chân thành, thường chỉ để chữa lỗi – và chúng ta thấy rất nhiều kiểu như vậy trên truyền thông xã hội với những hình ảnh, người nổi tiếng chỉ muốn rút lui sau một cuộc tranh cãi. Thí dụ, diễn viên Jason Biggs đã một lần viết những lời vô tình trên Tweet sau một tai nạn máy bay. Anh ta làm nhiều người bất bình, và cuối cùng viết như thế này: “*Mọi người bị khó chịu, và đó không phải là ý định của tôi. Xin lỗi những ai đã bị xúc phạm... những lời không có tình của tôi, có lẽ đã nói ra không đúng lúc. Vì thế, tôi xin lỗi.*”

Tôi hiểu là anh ta cố trốn tránh trách nhiệm một cách không thỏa đáng; chỉ xin lỗi một nửa, thật ra là không nhận cái sai của mình. Nếu là tôi, tôi sẽ cảm thấy tiếp tục ân hận vì điều đó.

Việc xin lỗi ảnh hưởng đến chúng ta, không chỉ ở thể lý, nhưng cả trong tinh thần nữa. Nó có thể giảm bớt những áp lực, lo lắng liên quan, và giúp làm mới lại tương quan trước đây. Trong một bài viết mạnh mẽ của mình trong *Tâm lý học Ngày nay*, nhà văn Beverly Engel mô tả một câu nói đơn giản “*Mẹ xin lỗi*” từ mẹ cô ta, sau ba năm coi nhau như người xa lạ, đã chữa lành tình cảm của cô ấy.

Những oán ghét xưa cũ sẽ tạo thành gánh nặng và tiếp tục ảnh hưởng tới những mối tương giao sau này. Đôi khi tôi bị cảm dỗ không xin lỗi, bởi vì tôi nghĩ là mình sẽ không bao giờ gặp lại người đó nữa và vấn đề đó sẽ qua đi. Nhưng thực ra, nó không bao giờ là vậy. Sự tôn thương kéo dài dai dẳng, cuối cùng sẽ tác động đến chúng ta.

Tôi cảm nhận điều này quen thuộc và riêng tư như một mục tử, khi thỉnh thoảng tham gia một nhóm “*Rượu không tên*” tại Nhà Thờ để ủng hộ nhóm. Tại những buổi họp này, tôi nghe vài chia sẻ

không sợ hãi, chân thành tự xét những sai sót trong quá khứ, mà tôi chưa gặp bao giờ. Mười hai bước của AA tập trung vào việc làm bản báo cáo đạo đức, và chính sửa những sai lầm trong quá khứ, và bước thứ 9 là về việc sửa sai. Ngay cả khi vì không sai lỗi trong quá khứ, nên khởi tiến hành việc này – đây vẫn là thực đối với tất cả chúng ta.

Xin lỗi giúp ích tâm hồn.

Trong tác phẩm *Mỗi người cần tha thứ cho một ai đó*, Allen Hunt viết về một người phụ nữ tên Amy, mà tác giả tranh luận nhiều năm trong những buổi họp ở Nhà Thờ. Sự việc tiến triển xấu đến độ, chỉ ta bỏ Nhà Thờ này, đi lễ ở một Nhà Thờ khác, và ông nghĩ rằng vấn đề của ông coi như đã xong.

Sau đó nhiều năm, Allen vô tình gặp lại Amy trong một trận đấu tennis. Tim anh như thất lại khi cô ta nhận ra anh và bước tới – cô ta đi bước trước và nói lời xin lỗi. “*Cô ta đã thoát ra và đưa cho tôi chìa khóa để mở ra một con đường mới, một con đường không còn chua chát, độc hại đã nằm sâu trong tâm khảm tôi bấy lâu nay*”, Hunt đã viết như vậy. Lời xin lỗi là thuốc giải độc cho một căn bệnh tâm hồn mà đôi khi ta không biết là ta cần nó.

Tôi không chắc là tôi có đủ can đảm như Amy. Khi tôi sợ nói một lời xin lỗi, là vì tôi không cho phép mình thoát ra khỏi sai lầm của quá khứ, mà khẳng định mình. Tôi bắt đầu nghĩ rằng những tật xấu của mình không nặng nề lắm, và thú nhận lỗi lầm là gắn mình vào nó. Mặc dù việc đó không đúng – không ai trong chúng ta được nhận dạng bằng tội lỗi của mình. Sự nhận lỗi cho phép ta vượt lên trên quá khứ, và bước những bước tiến về phía con người tốt lành, mà ta muốn trở thành.

Ba bước của việc xin lỗi.

Rõ ràng là những lời xin lỗi xứng đáng với thời gian và sự nỗ lực, nhưng một lời xin lỗi tốt đẹp là như thế nào?

Một thí dụ dễ hiểu nhất, là lời xin lỗi của nữ diễn viên Reese Witherspoon, sau khi nổi tiếng trong phim ‘*Good morning America*’, về tội cư xử thô lỗ với cảnh sát vì bị nghi ngờ cô và chồng cô lái xe khi uống rượu. Trên truyền hình quốc gia, cô nói, “*Chúng tôi đi ăn tối ở Atlanta, và có uống hơn một ly rượu, chúng tôi nghĩ rằng mình có thể lái xe tốt, nhưng thực ra không nên như vậy. Điều đó không thể chấp nhận được, chúng tôi rất tiếc và xấu hổ. Tốt hơn, chúng tôi không nên làm như vậy*”.

Lời xin lỗi của Reese Witherspoon gồm ba bước:

Trước tiên, cô ta thành thật nhận mình đã sai. Cô nhận hoàn toàn trách nhiệm mà không cố giải thích hay biện minh. Cô không cố tình làm việc đó, nhưng thừa nhận mình hoàn toàn làm chủ hành động của mình, và tốt hơn không nên làm như vậy.

KHÓA CÀNH TÂN ĐẶC SÙNG HOUSTON

Liên Nhóm Cầu Nguyện Houston Phối Hợp Tổ Chức

Tại Hội Trường Giáo Xứ St. Francis de Sales, 8200 Roos Rd, Houston, Texas 77036

ĐỊP LỄ CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG

Ngày 18, 19 và 20 Tháng 5 Năm 2018

Chủ đề: "Anh em sẽ nhận được sức mạnh của Chúa Thánh Thần" (Cv. 1: 8)



- Để cảm nghiệm sự hiện diện và ân sủng tuyệt vời của Chúa.
- Để lãnh nhận sức mạnh và ơn đổi mới trong quyền năng của Chúa Thánh Thần.
- Để xin Chúa hóa giải mọi nỗi đau khổ, buồn phiền, lo lắng, và những gánh nặng trong cuộc sống.
- Để xin Chúa chữa lành bệnh tật tâm linh và thể xác.

CHƯƠNG TRÌNH

Thứ Sáu 18-5-2018: 6:30pm - 10pm

Thứ Bảy 19-5-2018: 8:00am - 10pm

Chủ nhật 20-5-2018: 8:00am - 4:00pm

Dưới sự hướng dẫn của:

- Lm. Giuse Vũ Thành, Linh hướng CTĐS/CGVN Hoa Kỳ
- Lm. Giuse Phan Thanh Sơn, Chánh Xứ GX. St. Francis de Sales - Houston
- Lm. Gioan Baotixita Đinh Thanh Sơn, Linh hướng CTĐS/CGVN - Montréal, Canada
- Lm. Peter Võ Tá Đê, SVD, Linh hướng CTĐS/VN - Canada
- Lm. Richard Paulissen, Nguyên Giám Đốc Trung Tâm CTĐS/HK - Houston
- Lm. Trần Sơn Steven, CSsR, Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại Việt Nam

GIÁO XỨ ST. FRANCIS DE SALES: 832-788-1637 / GHI TÊN LIÊN LẠC BAN TỔ CHỨC:

Cô Trâm Danh 832-788-1637 GX. St. Francis de Sales	Cô Vivian Hằng Phan 713-256-7753 Cô Nga: 281-933-6226 GX. Đức Kitô NLNT	Cô Hòa Nguyễn: 713-367-0003 Phùng Nguyễn: 713-498-4850 GX. Saint Christopher	Cô Trâm Ngọc: 713-859-7539 GX. Các Thánh Tử Vĩ Đạo
----------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------



Điều này có nghĩa là, lần sau cô sẽ tránh sai phạm lỗi lầm tương tự.

Thứ đến, cô không cho rằng cảnh sát đã làm sai, cô không đổ lỗi cho nhân viên giao thông về sự việc đã diễn ra.

Cuối cùng, Witherspoon đã không chân chừ, mà nhanh chóng nói lời xin lỗi, cho dù sự việc sẽ gây ra xấu hổ cho cô.

Chỉ cần vài câu ngắn, ta có thể nói lên một lời xin lỗi đàng hoàng – không cần phải suy đi nghĩ lại. Có thể nó không dễ dàng, nhưng nó đem lại cho ta sự thanh thản, bình an.

MICHAEL RENNIER (bản dịch của CẢNH DƯƠNG)

Bình An Trong Tâm Hồn

Purna, một môn đệ của Đức Thích Ca, xin thầy được phép đi đến Sronapa-Ranta, một vùng còn bán khai để tiếp tục tu luyện và truyền đạo. Nhân lời xin này, người ta ghi lại cuộc đối thoại giữa hai thầy trò như sau:

Đức Thích Ca cho biết ý kiến: “Nhân dân vùng Sronapa-Ranta còn rất man di. Họ nổi tiếng thô bạo và tàn ác. Bẩm tính của họ là hiếu chiến, thích gây sự, thích cãi vã, đánh nhau và làm hại kẻ khác. Lúc đến đó, nếu họ nghi kỵ con, dùng những lời thô bạo để nói xấu, mắng chửi và vu khống con, con sẽ nghĩ thế nào?”

Purna thưa: “Nếu thật sự xảy ra như vậy, thì con nghĩ là: dân chúng tại đây thật tốt lành và thân thiện, vì họ chỉ lắng mạ con chứ không dùng vũ lực, không đánh đập hay

ném đá con”. Đức Thích Ca tiếp lời: “Nhưng nếu họ hành hung và dùng đá ném con, thì con sẽ nghĩ thế nào?”

Purna thưa: “Trong trường hợp đó, con vẫn nghĩ dân chúng vùng Sronapa-Ranta thật tốt lành và thân thiện, vì họ không cột con vào cột để đánh đòn và không dùng khí giới sắc bén để sát hại con”.

Nghe môn đệ xác quyết như thế, Đức Phật không khỏi ngạc nhiên; Ngài hỏi tiếp: “Nhưng nếu họ thật sự ra tay giết con, con nghĩ thế nào trước khi nhắm mắt lìa đời?”. Không cần suy nghĩ lâu, Purna đáp: “Nếu họ hại đến tính mạng con, con vẫn nghĩ họ là những người tốt lành và thân thiện, vì họ muốn giải thoát con khỏi thân xác hay hư nát này”. Nghe đến đây, Đức Thích Ca bảo: “Purna, con đã tu tâm dưỡng tính đến nơi đến chốn để có được sự ôn hòa, kiên nhẫn hơn người. Thầy nghĩ con có thể sinh sống và truyền đạo cho dân Sronapa-Ranta. Hãy ra đi và giúp họ dần dần giải thoát khỏi bầm tính hiếu chiến và bất nhân như chính con đã tự giải thoát mình khỏi những thiên kiến và những ý nghĩ hận thù, ghen ghét”.

Thiết nghĩ tự tạo cho mình sự bình an trong tâm hồn là bổn phận của Kitô hữu chúng ta. Và theo kinh nghiệm của tu sĩ Purna trong câu chuyện trên, để tạo cho mình nền hòa bình này, chúng ta phải cố gắng tự giải thoát mình khỏi mọi thiên kiến, nghi kỵ cũng như hằng ngày phải thanh luyện tâm hồn khỏi những ý nghĩ hận thù, ghen ghét.

Trích: Lẽ Sống

Giáo Xứ Holy Rosary

Thư Mời

Tham dự Cuộc Rước Kiệu Cung Nghinh Đức Mẹ Maria Lần thứ 38 tại Giáo Xứ Holy Rosary



Kính thưa Cha Chủ tịch, Quý Cha, Quý Thầy Sáu, Quý Sơ Bề Trên các Hội dòng, Quý Tu sĩ nam nữ, Quý Hội Đồng Giáo Dân và Hội Đồng Mục Vụ các Giáo xứ và Cộng đoàn, Quý Hội đoàn Công Giáo Tiên Hành, và toàn thể Cộng đồng Dân Chúa. Năm nay, theo truyền thống, nhân ngày Hiền Mẫu, chúng con xin kính mời Quý Cha, Quý Sơ và Quý Vị đến tham dự cuộc Cung Nghinh Đức Mẹ Maria tại

Giáo xứ Holy Rosary

3617 Milam St., Houston, TX 77002

Ngày Hiền Mẫu, Chúa Nhật, 13 tháng 5, năm 2018 lúc 6:30 chiều

với Chủ đề: **Dâng Mẹ Gia Đình Con**

Ban tổ chức ước mong được đón tiếp Cha Chủ tịch, Quý Cha, Quý Sơ, Quý Hội Đoàn Công Giáo Tiên Hành và Giáo Dân. Nguyên xin Thiên Chúa qua lời cầu bầu của Đức Mẹ Maria luôn ban nhiều hồng ân đến quý vị và gia đình.

Trân trọng kính mời,

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, O.P.
Quản nhiệm Cộng Đoàn Holy Rosary
713-518-2319





Bi Tích Rửa Tội là ơn của Chúa Thánh Thần

**** Bi Tích Rửa Tội không phải là một công thức phù phép, mà là ơn của Chúa Thánh Thần làm cho người lãnh nhận nó có khả năng chống lại thần dữ. Nó là Bi Tích của đức tin, vì ghi dấu việc bước vào trong cuộc sống đức tin.**

ĐTC đã nói như trên với hơn 60.000 tín hữu và du khách hành hương năm châu tham dự buổi gặp gỡ hàng tuần với Ngài sáng thứ Tư hôm qua. Hôm qua 25 tháng 4 cũng là lễ nghi kỷ niệm ngày Italia được quân đội đồng minh giải phóng khỏi sự chiếm đóng của Đức Quốc Xã. Trong số các đoàn hành hương cũng có hai nhóm Việt Nam: một nhóm 50 người đến từ Mỹ và một nhóm 54 nữ tu dòng Thánh Phaolô thành Chartres.

Trong bài huấn dụ ĐTC đã tiếp tục trình bày ý nghĩa của Bí Tích Rửa Tội và giải thích điều Thánh Phaolô viết cho tín hữu Philiphê: “Tôi biết sống trong nghèo khó cũng như trong dư dật; tôi đã được tập luyện cho tất cả và vì tất cả, no đủ cũng như đói khát, dư dật cũng như túng bần” (Pl 4, 12-13). ĐTC nói: chính Tin Mừng soi sáng cho các ứng viên và dấy lên việc gắn bó của đức tin: “Bí Tích Rửa Tội, trong một cách đặc biệt, là “Bí Tích của đức tin”, bởi vì nó ghi dấu việc bước vào trong cuộc sống lòng tin” GLCG 1236). Và tin là giao nộp mình cho Chúa Giêsu, được nhận biết như là “suối nguồn của cuộc sống vĩnh cửu” (Ga 4, 14), “ánh sáng thế gian” (Ga 9, 5) “sự sống và sự sống lại” (Ga 11, 25), như lộ trình của các tân tòng những người sắp lãnh nhận việc khai tâm Kitô, dạy cho biết cả ngày nay nữa. Được giáo dục bởi việc lắng nghe Chúa Giêsu, bởi giáo huấn và các công việc của Ngài, các tân tòng sống trở lại kinh nghiệm của người đàn bà xứ Samaria khát nước hằng sống, của người mù từ lúc bình sinh mở mắt ra cho ánh sáng, của ông Ladarô ra khỏi mồ. Phúc Âm mang theo trong mình sức mạnh biến đổi người chấp nhận nó với lòng tin, bằng cách giắt thoát họ khỏi sự thống trị của kẻ dữ để học biết phục vụ Chúa với niềm vui và cuộc sống mới. ĐTC giải thích thêm như sau:

**** Chúng ta không bao giờ đến giếng Rửa Tội một mình, nhưng được đồng hành bởi lời cầu nguyện của toàn thể Giáo Hội, như kinh cầu các Thánh đi trước lời trừ quỷ và việc xức dầu tân tòng, dạy cho biết.**

Đó là các cử chỉ, ngay từ thời xa xưa, bảo đảm cho những người sắp tái sinh như con cái Thiên Chúa, mà lời cầu của Giáo Hội trợ lực trong cuộc chiến chống lại sự dữ, đồng hành với họ trên con đường sự thiện, giúp họ thoát khỏi quyền lực của tội lỗi để bước vào trong vương quốc của ơn thánh Chúa. Lời cầu nguyện của Giáo Hội. Giáo Hội cầu nguyện và cầu nguyện cho tất cả mọi người, cho tất cả chúng ta. Chúng ta Giáo Hội, chúng ta cầu nguyện cho người khác. Thật là một điều hay đẹp cầu nguyện cho tha nhân. Biết bao lần chúng không có nhu cầu nào cấp thiết, và chúng ta không cầu nguyện. Chúng ta phải cầu nguyện cho người khác, hiệp

nhất với Giáo Hội: “Lạy Chúa, con xin Chúa cho những người đang cần, cho những người không có đức tin...” Xin anh chị em đừng quên: lời cầu nguyện của Giáo Hội luôn luôn hoạt động. Nhưng chúng ta phải bước vào trong lời cầu nguyện và cầu nguyện cho toàn dân Chúa và cho những người cần các lời cầu nguyện. Vì thế, con đường của các tân tòng người lớn được ghi dấu bởi các lần trừ quỷ được linh mục lập đi lập lại (x. GLCG 1237), hay bởi các lời cầu nguyện khẩn nài sự giải thoát khỏi tất cả những gì chia cách họ với Chúa Kitô, và ngăn cản sự hiệp nhất thân tình với Ngài. Chúng ta xin Thiên Chúa giải thoát cả các trẻ em khỏi tội tổ tông và thánh hiến chúng như là nơi ở của Chúa Thánh Thần (Lễ nghi rửa tội trẻ em, s. 56). Các trẻ em. Cầu nguyện cho các trẻ em, cho sức khỏe tinh thần và thể lý của chúng. Đó là một cách che chở các trẻ em với lời cầu nguyện.

Như các Phúc Âm chứng thực, chính Chúa Giêsu đã chiến đấu và đánh đuổi các quỷ dữ để biểu lộ biến cố Nước Thiên Chúa đến (Mt 12, 28), biểu lộ chiến thắng của Ngài trên quyền lực của kẻ dữ nhường chỗ cho quyền thống trị của Thiên Chúa, là Đấng làm cho tín hữu được tươi vui và hòa giải họ với sự sống.

Tiếp tục bài huấn dụ ĐTC khẳng định: Bí Tích Rửa Tội không phải là một công thức phù phép, nhưng là một ơn của Chúa Thánh Thần, là Đấng làm cho kẻ nhận nó có thể “chiến đấu chống lại thần dữ”, bằng cách tin rằng “Thiên Chúa đã gửi Con của Ngài đến trần gian để phá hủy quyền lực của Satan, và đưa con người từ bóng tối vào trong vương quốc của ánh sáng vô tận” (x. Lễ nghi, 2, 56). Nhờ kinh nghiệm chúng ta biết rằng cuộc sống Kitô luôn luôn bị cám dỗ, nhất là cám dỗ tách rời khỏi Thiên Chúa, khỏi ý muốn của Ngài, khỏi sự hiệp thông với Ngài, để tái rơi vào các dây trói của các quyền rũ thế gian. Và Bí Tích Rửa Tội chuẩn bị chúng ta, ban cho chúng ta sức mạnh cho cuộc chiến đấu thường ngày này, cả cuộc chiến đấu chống lại ma quỷ, mà – như Thánh Phêrô nói – nó giống như sư tử tìm cắn xé chúng ta, tiêu diệt chúng ta. ĐTC giải thích tiếp lễ nghi Rửa Tội như sau:

**** Ngoài lời cầu nguyện, còn có**

việc xức dầu ngực với dầu của tân tòng, nhận được sức mạnh của nó để khước từ ma quỷ và tội lỗi, trước khi đến giếng rửa tội để tái sinh vào cuộc sống mới” (Lâm phép dầu, 3). Vì dầu có đặc tính thấm vào các thớ thịt của cơ thể đem lại lợi ích cho chúng, nên các tay đầu xưa kia đã xoa dầu trên mình để gia tăng sức mạnh cho các bắp thịt và để tránh không bị đối thủ nắm bắt một cách dễ dàng hơn. Dưới ánh sáng của biểu tượng này các Kitô hữu trong các thế kỷ đầu đã thích nghi việc dùng dầu để xức thân thể các ứng viên chịu Bí Tích Rửa Tội với dầu do Đức Giám Mục làm phép, để tựa “dầu chỉ của sự cứu rỗi” “muôn nói rằng quyền năng của Chúa Kitô Cứu Thế cũng cố giúp chống lại sự dữ và chiến thắng nó (x. Lễ nghi.., s.105).

Chiến đấu chống lại sự dữ, trốn chạy các lừa đảo của nó, lấy lại sức lực sau một trận chiến đấu vất vả thì mệt nhọc, nhưng chúng ta phải biết rằng toàn cuộc sống Kitô là một cuộc chiến đấu. Vì thế chúng ta cũng phải biết rằng chúng ta không cô đơn, biết rằng Mẹ Giáo Hội cầu nguyện để các con cái mình được tái sinh trong Bí Tích Rửa Tội không quy ngã dưới các tấn công của kẻ dữ, nhưng chiến thắng chúng nhờ quyền lực sự Phục Sinh của Chúa Kitô. Được củng cố bởi Chúa Phục Sinh là Đấng đã đánh bại ông hoàng của trần gian này (x. Ga 12, 31) cả chúng ta nữa cũng có thể lập lại với niềm tin của Thánh Phaolô rằng: “Tôi chịu được mọi sự trong Đấng ban sức mạnh cho tôi” (Pl 4, 13). Chúng ta tất cả có thể chiến thắng, chiến thắng mọi sự nhưng với sức mạnh đến từ Chúa Giêsu.”

.....

Sau cùng ĐTC kêu gọi hòa bình cho bán đảo Triều Tiên. Ngài nói: Thứ Sáu 27 tháng 4 này hội nghị thượng đỉnh giữa hai miền Đại Hàn sẽ diễn ra tại Panmunjeom với sự tham dự của hai vị lãnh đạo của hai miền Đại Hàn là ông Moon Jae-in và Kim Jong-un. Cuộc gặp gỡ như thế sẽ là dịp thuận tiện để bắt đầu cuộc đối thoại trong sáng và một lộ trình cụ thể hòa giải, và tìm lại tinh huynh đệ để bảo đảm cho nền hòa bình tại bán đảo Triều Tiên và trên toàn thế giới.

Xem tiếp trang 11 —>

Kinh Mân Côi – kinh của tình yêu – trẻ thơ



...Việc lặp đi lặp lại lời kinh có thể tạo nên một sự biến đổi nội tâm sâu sắc. Bởi vì, cách thể ấy làm cho chúng ta được đồng hóa với chính lời kinh, đồng hóa với chính Chúa [1]. Lời kinh ấy cũng “là lời kinh suy ngẫm, hay lời suy tư cao độ...”

Nhân loại đã và đang sử dụng nhiều cách thức cầu nguyện bằng việc lặp lại các lời kinh của mình, bất kể thuộc tôn giáo nào. Ấn giáo có chuỗi Japa Mala, Phật giáo có chuỗi Mala, Công giáo có chuỗi Mân Côi,... Đây là một kiểu cầu nguyện lặp đi lặp lại một lời kinh, mang tính cách và nguồn gốc Đông phương có từ xa xưa. Vì thế theo một nghĩa nào đó, ta có thể nói việc đọc Kinh Mân Côi cũng cổ xưa và đầy sức sống lặng thầm như lịch sử nhân loại. Nhưng, theo một nghĩa khác và quan trọng hơn, việc đọc Kinh Mân Côi chính là đặc trưng của Công giáo, một lời kinh được lặp đi lặp lại, kê đi kê lại về một biến cố vượt thời gian: “Biên cố hồng ân Cứu độ”.

Việc lặp đi lặp lại lời kinh có thể tạo nên một sự biến đổi nội tâm sâu sắc. Bởi vì, cách thể ấy làm cho chúng ta được đồng hóa với chính lời kinh, đồng hóa với chính Chúa [1]. Lời kinh ấy cũng “là lời kinh suy ngẫm, hay lời suy tư cao độ... là lời thân mật, hay nhìn vào tình yêu... là lời kinh kết hiệp, là lời an nghỉ trong Thiên Chúa và lắng nghe trong tâm hồn...” [2].

Phải nói rằng, chỉ có những người yêu nhau mới nói những lời lặp lại mà không hề sợ xưa cũ, không hề sợ sai hoặc sợ nhầm chán. Trong Tông Thư Kinh Mân Côi Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã nói: “Người ta sẽ không cảm thấy khô khan, nhầm chán, nếu xem kinh Mân Côi như một sự dâng trào của tình yêu không ngừng hướng về Đấng mình yêu mến, với những cách diễn tả tuy giống nhau trong nội dung, nhưng luôn luôn mới mẻ về phương diện cảm xúc... Nếu chúng ta cần chứng cứ trong Tin Mừng, chúng ta có thể dễ dàng tìm thấy trong cuộc đời thoai cảm động giữa Đức Kitô và ông Phêrô sau khi Người sống lại: Này anh Simon, con ông Gioan, anh có mến

Thầy không? Chúa hỏi Phêrô đến ba lần, và ông cũng trả lời ba lần: Thưa Thầy có, Thầy biết con yêu mến Thầy [3]... Trong tình yêu thì lời yêu không ngại lặp lại trên môi người yêu. Một điều rõ ràng là: cho dù lời Kinh Kính Mừng được lặp đi lặp lại trực tiếp dâng lên Đức Maria, nhưng hành vi yêu thương rót cuộc lại hướng về chính Đức Kitô, với Mẹ và qua Mẹ. Việc lặp đi lặp lại được nuôi dưỡng bởi lòng khao khát được trở nên đồng hình đồng dạng hoàn hảo hơn với Đức Kitô... Kinh Mân Côi giúp chúng ta trở nên đồng hình đồng dạng với Đức Kitô sát hơn, cho đến khi chúng ta đạt được sự thánh thiện thật sự” [4].

Dường như có một mối quan hệ biện chứng giữa tình yêu, lời yêu và sự lặp đi lặp lại các lời yêu thương ấy. Vì, chỉ có trong tình yêu, người ta mới nói đi nói lại một lời ấy hàng ngày, mỗi ngày và trọn đời. Chúng ta cũng thế, ngang qua các màu nhiệm Kinh Mân Côi chúng ta ca tụng tình yêu cứu độ của Thiên Chúa đã ban cho loài người hoà bình – mãi mãi mà không nhầm chán.

Dường như cũng có một mối quan hệ biện chứng giữa bản chất đơn sơ và tâm tình của trẻ em, với các câu chuyện mà chúng muốn nghe. Trẻ em thích nghe hoài một câu chuyện, thích nói hoài cũng một chuyện ấy. Người kể thì có thể mệt, nhưng trẻ thơ thì không, trẻ thơ thì nghe hoài nói hoài một chuyện rất cũ.

Thiên Chúa yêu con người, Ngài muốn nghe lại lời yêu thương ngàn vạn lần mỗi ngày, Ngài đáp lại tình yêu ấy bằng công việc lặp lại cũng không hề nhầm chán: “Mỗi sáng Thiên Chúa có thể nói với mặt trời: ‘Lại mọc lên đi’; và mỗi buổi chiều Ngài nói với mặt trăng ‘Lại xuất hiện đi’... Thiên Chúa cứ mãi mãi thích tuổi thơ...” [5].

Lời ngọt ngào trong Kinh Mân Côi diễn tả tình yêu thương Thiên Chúa trao tặng con người. Ngài sai Thiên Sứ đến nói với Mẹ Maria: “Thiên Chúa ở cùng Bà”, để gián tiếp nói với nhân loại rằng “Thiên Chúa ở cùng chúng ta”. Chúng ta lặp lại lời kinh ngàn vạn lần là chúng ta chúc tụng ngàn vạn lần tình yêu của Thiên Chúa ở với nhân loại. Chúng ta lặp lại lời kinh ngàn vạn lần là chúng ta nói cho mọi người, mọi thế hệ, mọi nơi: Thiên Chúa ở cùng anh, Thiên Chúa ở cùng chị, Thiên Chúa ở cùng em, Thiên Chúa ở cùng chúng ta...

Con cất giọng vang câu trầu mến,
Kinh Mân Côi tận hiến Mẹ yêu
Lặp đi lặp lại sớm chiều

Hồng ân Cứu độ cao siêu nhiệm mầu.

Minh Thùy

[1] Pl 1,21a.

[2] Cha Phêrô Bê-na-đô một tu sĩ dòng Đa Minh ở Toulouse (Pháp), sống vào khoảng thế kỷ XVII; trích trong sách “Can đảm hướng tới tương lai” của Tinh Dòng Đa Minh VN, tr 128.

[3] Ga 21,15-17.

[4] Tông thư Kinh Mân côi (Rosarium Virginis Mariae) của Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II, ban hành ngày 16/10/2002, số 26.

[5] Orthodoxy, London 1908,92. Trích lại của cha BTQT Timothy Radcliffe.

Tuyệt vọng là yếu đuối hơn là tội lỗi.

Hỏa ngục không bao giờ là một bất ngờ cay đắng dành cho một người hạnh phúc, và cũng không phải là cái kết buồn cho những ai quá tan nát để tin rằng mình xứng đáng là một phần của cõi sống này.

Trong Giáo Hội và cả toàn thế giới, thường thì chúng ta thấy thái độ tuyệt vọng là một tội lỗi tận cùng, không thể tha thứ. Người ta nghĩ rằng không một ai, kể cả Thiên Chúa có thể cứu bạn, nếu như bạn từ bỏ, tuyệt vọng, không để ai vươn đến mình. Và mọi người thường xem đây là thái độ của những người tự vẫn. Tự giết mình là một thái độ tuyệt vọng, loại bỏ mình khỏi lòng thương xót của Thiên Chúa.

Nhưng dù cho chúng ta có ý chân thành, thì hiểu về tuyệt vọng như thế quả thật là sai lầm. Tuyệt vọng là gì? Phải hiểu tuyệt vọng như thế nào?

Định nghĩa phổ biến trong từ điển thường nói thế này: Tuyệt vọng nghĩa là không còn hy vọng hay niềm tin rằng một tình thế nào đó có thể được thay đổi hay cải thiện. Giáo lý của Giáo Hội Công Giáo xem tuyệt vọng là một tội nghịch lại với điều răn thứ nhất. “Do tuyệt vọng, con người không còn hy vọng vào sự cứu rỗi của Thiên Chúa, vào sự giúp đỡ để đạt được ơn cứu rỗi, cũng như vào sự tha thứ tội lỗi. Tuyệt vọng là đi ngược lại với sự tốt lành, công lý và lòng thương xót của Thiên Chúa.”

Nhưng cần phải phân biệt được một điều rất cần thiết ở đây. Có hai lý do khiến người ta không còn hy vọng vào ơn cứu rỗi của mình nhờ Thiên Chúa, và từ bỏ hy vọng được tha thứ tội lỗi. Có thể là do người đó hoài nghi sự tốt lành và lòng thương xót của Thiên Chúa, và tôi tin rằng, thường như thế là vì người đó bị vui dập quá chừng quá đổi, quá yêu đuối trong tâm hồn để tin rằng mình được yêu thương và được cứu rỗi. Nhưng khi tinh thần của bạn bị giầy vò quá đời đến nỗi không còn gì cho mình ngoài đau đớn và bóng tối, thì thường đó không phải là dấu hiệu của tội lỗi cho

Xem tiếp trang 9 —>

Những đòi hỏi và thách đố của lời khấn Khiết Tịnh



Chúng ta đã thấy được nền tảng và những nét đẹp của một cuộc sống độc thân vì Nước Trời. Cứ ngỡ đời sống ấy là một sự khước từ tình yêu nhưng hóa ra, chính vì được một tình yêu cao cả hơn thúc đẩy nên các tu sĩ mới vui lòng đón lấy như người tìm thấy viên ngọc quý của cuộc đời mình. Thế nhưng, đâu là những đòi hỏi của lời khấn khiết tịnh?

Lời khấn khiết tịnh đòi hỏi các tu sĩ phải sống tiết dục hoàn toàn. Nghĩa là, họ phải khước từ hết mọi khoái lạc nhục thể hay tình yêu phải tính mang tính chiếm đoạt nơi bản thân trong bất cứ lĩnh vực nào, chính đáng cũng như không chính đáng. Họ phải từ khước hôn nhân, không trao thân mình cho bất kỳ con người nào khác. Rộng hơn, họ phải bỏ hết mọi ưu thế trên người khác, không chiếm đoạt, không lôi kéo. Họ cũng khước từ khả năng làm cha làm mẹ về mặt thể lý và sự nồng ấm của một gia đình. Họ phải chấp nhận một sự cô đơn trong tâm hồn suốt cả cuộc đời. Lời khấn trọng của họ có tác dụng vô hiệu hoá hôn nhân và lời khấn đơn làm cho hôn nhân mà họ cố tình muốn kết ước trở nên bất hợp pháp về mặt pháp lý.

Có thể có những thách đố nào làm phương hại đến đức khiết tịnh trong đời tu không? Sự độc thân vì Nước Trời không bảo trước cho viễn tượng Nước Trời ở tương lai xa xôi nhưng bản thân nó khi được sống đúng nghĩa đã mang lại hạnh phúc cho mình ngay ở hiện tại rồi. Và đó chính là Nước Trời mà họ lo sợ. Nếu không, người tu sĩ sống độc thân là người luôn đau khổ, cam chịu và thiếu thực tế. Đến một lúc nào đó, khi không thể chịu đựng được nữa, họ sẽ tìm cách bù trừ cho sự cô đơn và trống vắng của mình bằng cách này hay cách kia. Có nhiều người chọn đi tu để được vinh hoa và phải cam chịu độc thân như một hậu quả. Khi vinh hoa không còn, họ đổ lỗi cho Giáo Hội hoặc rù bỏ áo tu, cảm thấy cuộc sống này thật nhàm chán, chẳng có ý nghĩa gì.

Có một thách đố đến từ phương thức hoạt động tông đồ. Đó là xu hướng muốn hòa mình “hết cỡ” vì cho rằng

phải hòa mình với người ta thì mới tạo được sự thân thiết với người ta rồi nhờ đó mới có thể giúp người ta được. Khi sự hòa mình vô tình đi quá giới hạn, người tu sĩ sẽ đánh mất đi sự tự do của mình. Rồi cũng có nhiều người cho rằng đi tu là không cần thiết, sống độc thân là một kiểu sống lệch lạc, ăn bám. Cũng không thể không nói đến sự bành trướng của chủ nghĩa khoái lạc, những kiểu tư tưởng như nhu cầu tính dục là bình thường, tại sao phải kiềm hãm nó, đó là nhu cầu tự nhiên mà. Khi bị những tư tưởng này tấn công, cộng với việc người tu sĩ coi nhẹ những kỷ luật, họ tự cho mình sự tự do nhiều hơn và đó chính là cửa ngõ đầu tiên dẫn họ đến sự sa ngã.

Phần lớn những thách đố đến từ những xu hướng, quan niệm sai lạc đang lan tràn trong xã hội ngày nay. Quả vậy, khi nhìn đến thế giới chung quanh, ta dễ dàng nhận thấy bầu khí của sự hưởng thụ. Khoa học kỹ thuật phát triển, con người muốn sống một cuộc sống thoải mái, phóng khoáng, vô kỷ luật. Con người cũng muốn hạnh phúc ngay, kiểu hạnh phúc ngắn hạn và giả tạo, che đậy cho một sự ham muốn đòi thỏa mãn nhục dục. Họ chẳng còn tin vào Thiên Đàng, hay vào sự sống đời sau. Họ muốn hưởng thụ nhưng không muốn chịu trách nhiệm cho những hành vi sai trái của mình. Chuyện tính dục một thời bị đóng kín nay bùng ra một cách mãnh liệt làm bùng dậy một sự rối ren khó tìm được giải pháp thích đáng. Phong trào tự do tính dục phát triển mạnh mẽ. Khắp nơi, đặc biệt trong giới trẻ, người ta chủ trương một kiểu sống vội, có thể làm bất cứ điều gì mình muốn. Những rào cản luân lý, gia đình và pháp luật bị phá đổ. Người ta đòi hỏi một sự tự do về giới tính, thậm chí còn đòi quyền tự xác định giới tính cho mình. Người lớn sống như thế đã đành, còn nêu gương xấu cho lớp trẻ, khiến chúng chẳng biết đâu là tốt đâu là xấu. Định chế hôn nhân cũng bị đặt lại vấn đề, chỉ cần tình dục là đủ, không cần gì đến tình yêu. Người ta đi đến chủ trương coi giới tính là việc riêng tư giữa hai người, gia đình và xã hội không có quyền can thiệp.

Truyền thông dường như cũng đang trợ giúp cho những xu hướng này. Những gì liên quan đến tính dục, những scandal tính dục... bao giờ cũng được lan truyền rất nhanh. Sex trở nên một món hàng giải trí và thu hút khách. Người ta mua bán tính dục như hàng hóa. Quảng cáo, thời trang... lấy thân thể sexy làm nguồn kích thích thu hút người ta.

Chủ nghĩa cá nhân phát triển cũng đồng thời thúc đẩy người ta đến việc quá quy về các nhu cầu của mình. Họ coi nhu cầu thể xác hơn tâm linh và từ đó, họ làm nô lệ cho cảm giác và hình dáng bên ngoài hơn nét đẹp tinh thần. Tình dục và tình yêu bị đồng hóa với nhau. Ý nghĩa sâu xa và đích thực của tính dục bị lãng quên. Người ta bắt đầu coi tiết dục là điên khùng, đi ngược xu hướng bản năng. Rồi người ta không mấy quan tâm đến việc chọn bạn tình. Họ quan hệ tình dục bừa bãi, bất cứ khi nào muốn. Tương quan giữa nam và nữ trở nên quá dễ dàng. Họ sống và làm việc chung với nhau là chuyện bình thường. Việc tiếp xúc, đụng chạm nhiều lúc thiếu tế nhị đến lộ liễu.

Ngoài ra, các tu sĩ cũng sẽ bị thách đố liên quan đến đời khiết tịnh khi thấy những xung động nhục dục trong mình còn quá mạnh, có đôi khi mình không thể kiểm soát được. Tự bản thân người tu sĩ chưa cảm nghiệm được sự phong phú của thân xác, họ cảm thấy buồn và cô đơn khi thấy ai cũng có đôi có cặp. Họ cảm thấy mình lạc lõng giữa thế giới mà ai cũng có gia đình, con cái riêng. Khát vọng làm cha làm mẹ tồn tại trong mỗi người trỗi dậy, thúc đẩy họ đến chuyện tìm kiếm cái gì đó để bù đắp. Sự sa ngã liên quan đến đức khiết tịnh đôi khi cũng có dính dáng đến ý thức tu đức khi người tu sĩ sống buông thả rồi biện minh là hợp thời đại, lấy mục đích tông đồ để làm đẹp lòng người khác hơn đẹp lòng Chúa. Nhiều tu sĩ muốn chứng minh mình sành điệu nên chẳng ý tứ gì trọng cách nói năng, đi đứng, hành xử. Số khác có thể lạm dụng việc nghiên cứu, học hỏi trong địa hạt giới tính khiến cho việc tiết dục khó khăn hơn.

Đôi khi cũng có những tư tưởng cảm dỗ xây dựng như “những lý lẽ mà người sống độc thân vạch ra để biện minh cho mình quá xa vời, ảo tưởng, kỳ thực, họ không có sự quân bình trong tâm lý”. Hay, sự tiết dục dẫn đến những bệnh tật, đặc biệt là những bệnh liên quan đến sinh dục. Đi tu là không sử dụng hết những gì Chúa ban. Cái gọi là giá trị Nước Trời quá xa vời. Tình yêu con người cụ thể hơn tình yêu Thiên Chúa. Đi tu là thoái thác trách nhiệm sinh sản...

Người tu sĩ, dù có tu lâu năm và thành thiện đến mức nào, vẫn mang trên mình một thân xác đầy những yêu cầu. Cảm dỗ tính dục đến từ ngay chính thân xác này, đụng chạm đến cái cốt yếu và nền tảng nhất. Chẳng thể chạy đi đâu để trốn tránh nó được cả. Nhìn lại bản thân,

Xem tiếp trang 11 →



Tạ ơn Chúa!

CỰU ĐỆ TỬ ĐA MINH VIỆT NAM TẠI HOSTON & PHỤ CẬN

- Lm. Vũ Tiến Đạt
- Lm. Nguyễn Văn Hùng
- Lm. Nguyễn Thế Phiệt
- Lm. Chu Ngọc Thành
- Nguyễn Phan Anh
- Vũ Việt Anh
- Nguyễn Văn Ban
- Phan Đình Diệm
- Phạm Văn Hoan
- Hoàng Việt Hùng
- Phạm Năng Hùng
- Đinh Kim Hưng
- Nguyễn Văn Kỳ
- Bùi Văn Long
- Nguyễn Hữu Long
- Nguyễn Tiến Lộc
- Nguyễn Tiến Nam
- Nguyễn Văn Phán
- Nguyễn Văn Phi
- Võ Công Phúc
- Phan Thái Thạch
- Trần Hoàng Thái
- Hoàng Nhật Thành
- Nguyễn Văn Thế
- Đào Đức Thiện
- Nguyễn Thung
- Bùi Thùy
- Phan Mạnh Trai
- Nguyễn Trung
- Nguyễn Thành Trung
- Nguyễn Viết Truyền
- Trịnh Tuấn
- Đinh Tuyên
- Hoàng Ý Vư



**Anh em Cựu Đệ Tử Đa Minh Việt Nam
tại Houston & Phụ Cận
hành diện & hân hoan chúc mừng:**

♦ **Linh Mục Giuse Nguyễn Ngọc Lâm**
với 10 năm linh mục trong Giáo Xứ Chúa Kitô Vua
ở Jacksonville thuộc Giáo Phận T. Augustine, Florida

♦ **Phó Tế Giuse Trần Văn Nhật**
với 15 năm phó tế trong Giáo Xứ T. Justin Tử Đạo
thuộc Tổng Giáo Phận Galveston-Houston

**Thánh Lễ Tạ Ơn sẽ được cử hành
vào 10 sáng Thứ Bảy, ngày 5 tháng 5 năm 2018
tại Giáo xứ T. Justin Tử Đạo
13350 Ashford Point Drive
Houston, Texas, 77082
281-556-5116**

**Nguyện xin Thiên Chúa ban nhiều ơn lành hôn xác
cho hai anh để có thể chu toàn sứ vụ một cách tốt đẹp.**



Tiếp theo tr. 0: Tuyệt vọng là yếu đuối hơn là tội lỗi.



Begin again,
Never give up
Don't let your difficulties discourage you..

bằng của triệu chứng nạn nhân khủng khiếp do tại hoàn cảnh, do những chuyện phải trải qua, hay như lời của Fantine trong truyện Những kẻ Khôn cùng, là do những cơn bão mà bạn không thể dự báo.

Và trước khi xem người nào đó đã ra khỏi lòng thương xót của Thiên Chúa, chúng ta cần phải tự hỏi mình rằng: Trước một người bị giày vò quá độ vì những khốn cảnh cuộc đời đến mức không thể tin rằng mình có thể được yêu thương, Thiên Chúa nào lại kết án một người như vậy chứ? Thiên Chúa nào lại kết án một người vì sự tan nát của họ chứ? Một Thiên Chúa như thế không có chút gì giống với Chúa Giêsu, Đấng đã mạng lầy thân phận con người và bày tỏ tình yêu Thiên Chúa vốn ưu tiên cho những người yếu đuối, những tâm hồn tan nát đang tuyệt vọng cần lòng thương xót. Tin và dạy về một Thiên Chúa không có lòng thương xót với những người đang mang một cõi lòng tan nát nhất, chính là đi ngược lại nhận thức căn bản về bản tính và lòng thương xót của Thiên Chúa, Đấng đã sai Chúa Giêsu đến thế gian, “không phải để cho người khỏe mạnh, mà là cho những người đang cần thầy thuốc.”

Và hiểu như thế cũng là hiểu lầm tận cùng về bản tính và tâm hồn con người. Tại sao một người tự kết án mình là kẻ không thể được yêu thương đến nỗi tự nguyện và vô vọng cắt lia mình khỏi cuộc sống? Chỉ có thể là bởi một vết thương sâu thẳm trong tâm hồn. Rõ ràng, người đó bị tổn thương sâu sắc và chưa từng được cảm nhận một tình yêu vô điều kiện hay thực sự là chưa từng cảm nhận tình yêu giữa người với người. Khi không thể hiểu được làm thế nào mà người ta có thể bị vùi

Xem tiếp trang 11 →

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Hội Chợ Spring Crawfish Festival 2018

Ban Tổ Chức và Cộng Đoàn Dân Chúa Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam dâng lời Cảm Tạ Thiên Chúa qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse và các Thánh Tử Đạo Việt Nam Quan Thầy đã ban cho Hội Chợ Spring Crawfish Festival 2018 được diễn tiến tốt đẹp và Bình An.

Đại diện Cha Xứ, Đại diện Ban Tổ Chức Hội Chợ Spring Crawfish Festival 2018. Chúng tôi chân thành tri ân quý Đồng Hương đã đến tham dự 3 ngày Hội Chợ do Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam tổ chức, Chúng tôi cảm ơn sự nhiệt tình ủng hộ mua thức ăn cũng như vé số của quý Đồng Hương, đặc biệt đã tuân hành theo sự hướng dẫn và những quy định của Ban Tổ Chức, giúp Chúng tôi phục vụ quý khách tham dự Hội Chợ được chu đáo hơn.

Chúng tôi tri ân quý Mạnh Thường Quân, quý Chủ Nhân các Cơ Sở Thương Mại trong cũng như ngoài Giáo Xứ đã bảo trợ cho Hội Chợ năm nay.

Trong khi tổ chức, chắc chắn chúng tôi có những thiết sót, xin quý Khách thông cảm và rộng lượng bỏ qua. Chúng tôi hy vọng lại được đón tiếp quý Đồng Hương trong Hội Chợ năm tới. Sau đây là kết quả xổ số của vé số Hội Chợ Spring Crawfish Festival 2018

Lô Độc Đắc mang số : 49367

Lô Hạng Nhất: 41251

Lô Hạng Nhì : 11419

Lô Hạng Ba : 14097

10 Lô an ủi, mỗi lô trị giá \$100.

Các vé có mang số sau đây :

18527, 01706, 15537, 32555, 42650, 21254, 10335, 20507, 49824, 49998

Để biết thêm chi tiết, quý Đồng Hương có thể vào trang nhà của Giáo Xứ

www.gxcttdvn.org hoặc số điện thoại 713-941-0521

Trân trọng tri ân và kính chào Quý Khách .

Ban Tổ Chức Hội Chợ 2018

CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH GALVESTON – HOUSTON

THÔNG BÁO

KHÓA LINH THAO SONG NGUYỄN & MỪNG KIM KHÁNH CHA SÁNG LẬP

Kính Thưa: Quý Thầy Phó Tế cùng Quý Anh Chị Song Nguyễn.

CT/THNGĐ Galveston-Houston xin hân hạnh thông báo:

Khóa Linh Thao Song Nguyễn và Thánh Lễ Tạ Ơn Mừng Kim Khánh Cha Sáng Lập sẽ được tổ chức trong tháng 5 năm 2018 như sau:

- **Thời gian:** Từ 7 giờ sáng Thứ bảy ngày 12/5/2018 đến 5 giờ chiều Chủ Nhật 13/5/2018.
- **Địa Điểm:** Giáo Xứ Đức Mẹ La-Vang (bên Linh Đài)
12320 Old Folkin Rd, Houston, TX 77086.

Lần đầu tiên Khóa Linh Thao Song Nguyễn được tổ chức tại Houston, do Cha Sáng Lập và quý Cha hướng dẫn dành riêng cho tất cả quý Song Nguyễn. Những phương thức luyện tập trong khóa sẽ nâng cao đời sống nội tâm hầu các Song Nguyễn cảm nghiệm được tình yêu và ân sủng của Chúa qua đời sống vợ chồng và con cái.

Cũng trong dịp này, Thánh Lễ Tạ Ơn Mừng kỷ niệm Kim Khánh của Cha Sáng Lập Phêrô Chu Quang Minh, SJ, sẽ được tổ chức cùng với thánh lễ mãn khóa lúc 6 giờ chiều tại Giáo Xứ La-Vang. Sau thánh lễ sẽ có buổi tiệc mừng kỷ niệm 50 năm lãnh nhận Thiệm Chúc Linh Mục của Cha Sáng Lập, tại Hội Trường Giáo Xứ Đức Mẹ La-Vang. Sự hiện diện của quý anh chị nói lên tình thương yêu “gần gũi bằng việc làm”.

Để tiện việc tổ chức, kính xin quý Song Nguyễn sớm ghi danh tham dự với các anh chị dưới đây:

- **Thời hạn ghi danh:** Từ hôm nay cho đến hết ngày 06/05/2018.
- **Điều kiện tham dự:** Là Song Nguyễn.
- **Lệ phí:** Chương Trình dài thọ.
- **Ghi danh và liên lạc:** Ghi danh với quý anh chị Liên Gia Trường hoặc:
* SN Tân Thảo, đ/t 832-387-0122
* SN Thi Trân, đ/t. 713-534-3443
* Email: thnhouston@yahoo.com

Kính mời quý anh chị Song Nguyễn cùng nhau hưởng ứng sớm ghi danh tham dự Khóa Linh Thao Song Nguyễn và tham dự Tiệc mừng Kim Khánh Cha Sáng Lập, để Ban Tổ Chức tiện việc chuẩn bị phòng ngủ, âm thực v.v...

Nguyễn xin Thánh Gia chúc lành cho quý anh chị và gia đình!

Trân trọng thông báo và kính mời,

SN Trần Đ. Lộc & Lan
Phó Nguyễn Ngoại Vụ
Trưởng Ban Tổ Chức

Hiệp thịnh
LM. Giuse Châu Xuân Báu, CSsR
Linh Nguyễn



Hành Trình Đức Tin 2018

Xem chương trình trên Web www.hanhtrinhductin.com



1) **Hành hương Nhật Bản** - 14 ngày • Hirado • Uzen • Akita
- Nagasaki • Tokyo • Kyoto • Osaka • Oura • Núi Fuji • Biển Akao
Từ 27/8 đến 9 tháng 9, Đức Ông Giuse Phạm Quốc Tuấn

2) **Hành hương Đức Mẹ Âu Châu** (4 nước: Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Pháp & Ý) – Đặc biệt: Fatima, Lộ Đức, Paris & Rome
Từ 27/5 đến 9 tháng 6. Linh hướng: LM. Nguyễn Đình Phúc
Từ 22/10 đến 4 tháng 11. Linh hướng: LM. Nam Hải (New Orleans)
- Đức Mẹ Fatima & Đức Mẹ Lộ Đức • Triều kiến Đức Giáo Hoàng Phanxicô
- Thăm mộ Hồng Y Nguyễn Văn Thuận • Cha Thánh Piô với 5 Dấu Thánh (nằm trong hòm kiếng) • Cầu thang thánh • Mẫu Thánh Giá thật • Đinh + Gai & bảng “Vua dân Do Thái” • 2 Phép lạ Thánh Thể Santarem & Lanciano
- 4 đại Vương Cung Thánh Đường tại Rome • Máng cỏ Bêlem • Thánh

Têrêsa Hải Đồng • Thánh Vincent de Paul • Thánh Catherine Laboure & Louis Marmillac • Thánh Phanxicô Assisi & Thánh Claire • VCTĐ Thánh Tâm Chúa & Nhà thờ Đức Bà Paris • Tour Tháp Eiffel • Cruise & ăn tối trên sông Seine

3) **Hành hương Vatican** - 7 ngày. Linh hướng: LM. Nguyễn Đình Phúc

Tour 1: từ 3 đến 9 tháng 6, Tour 2: từ 29 tháng 10 đến 9 tháng 11

4) **Hành hương Vatican & Đất Thánh** - 16 ngày

Từ 3 đến 18 tháng 6. Linh hướng: LM. Vincent Đoàn Bùi (San Jose)

5) **Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (5-star resort, 2 đêm)**

Từ 8 đến 18 tháng 6. Linh hướng: LM. Vincent Đoàn Bùi (San Jose)

Tour 2: từ 24/9 đến 4 tháng 10. Linh hướng: LM. Michael Nguyễn

6) **Hành hương Đông Âu (Ba Lan, Tiệp Khắc, Hungary)** - 14 ngày

Từ 7 đến 20 tháng 8. Linh hướng: LM. Nam Hải (New Orleans)

7) **Hành hương Nam Mỹ (Brazil, Argentina, Peru)**- từ 12 đến 25 tháng 11

Linh hướng: LM. Paul Văn Chi (Sydney) • Brazil: Bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại & nổi tiếng thế giới “Christ The Redeemer” • Đức Mẹ Aparecida • Sugar Loaf • Concorvado • Thác nước Iguassu Falls lớn nhất thế giới (xem cả 2 phía: Brazil & Argentina) • 2 Dinner Shows • Buenos Aires: nơi Đức Mẹ hiện ra suốt 7 năm, quê hương ĐGH Phanxicô
- Machu Pichu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ và nổi tiếng • Lima: quê hương của ông Thánh đen quen thuộc với người VN: Thánh Martin de Porres & nữ Thánh đầu tiên của Châu Mỹ: Rose of Lima.

8) **Hành hương Bắc Mỹ (miền Đông USA & Canada)** - 11 ngày, từ 8 đến 18 tháng 10

Linh hướng: LM. Nguyễn Đức Dũng (Quận Cam, Santa Ana) • Phong cảnh mùa thu lá vàng/lá đỏ đẹp tuyệt vời

- các VCTĐ, thắng cảnh đẹp & di tích lịch sử ở Washington DC, New Jersey, Philadelphia, New York, Toronto, Montreal, Quebec • 2 đêm Hotel ngay bên thác Niagara Falls (Canada) • Đức Mẹ Lộ Đức Emmittsburg • Đền Thánh Giuse lớn nhất thế giới • Đền Thánh Anna • St John Newman • St Elizabeth Seton • St Frances Cabrini • St Katherine

9) **Hành hương Đức Mẹ Mỹ Châu (Guadalupe, Oxcala) & Cancun** – từ 12 đến 19 tháng 12, 2018

- Đức Mẹ Guadalupe (bốn mạng của Mỹ Châu): chiêm ngưỡng chiếc áo choàng phép lạ in hình Đức Mẹ Guadalupe
- Đức Mẹ Oxcala: lấy nước giếng nơi Đức Mẹ hiện ra • Tham quan 3 Kim Tự Tháp • Đền Thờ Tổng Lãnh Thiên Thần
- Cancun: 3 đêm trong khu resort 5 sao all-inclusive. Thánh Lễ tuyên hứa lại Lời Thề Hôn Phối trong nhà thờ Cancun.



Xin Lưu ý: Chúng tôi chuyên môn tổ chức các chuyến Hành hương & Du Lịch, có Business License và giấy phép hành nghề (Travel Agency, số đăng bộ **CST 2080648-40**) do Bộ Tư Pháp cấp (Department of Justice).

Chúng tôi **không** phải là “tình nguyện viên” tự đứng ra tổ chức với một Linh Mục và thu tiền mà **không** có giấy phép hoạt động của chính quyền. Xin quý vị cẩn thận khi trả tiền dịch vụ du lịch cho những cá nhân **không** có Business License hay giấy phép hành nghề (Travel Agency) vì quý vị sẽ không được luật pháp Hoa Kỳ bảo vệ.



HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN (giấy phép đăng bộ số **CST 2080648-40**)

5904-A Warner Ave, Huntington Beach CA 92649 - USA -

- Tel: + 1 (714) 229-0036 Email: lienlac@hanhtrinhductin.com www.HanhTrinhDucTin.com

Tiếp theo tr. 7: Những đòi hỏi và thách đố của lời khẩn . . .

người tu sĩ nhận thấy rằng chỉ có ơn Chúa và cậy dựa vào Chúa, họ mới có thể sống trung tín với Chúa đến cùng mà thôi. Sống khiết tịnh vì Nước Trời hoàn toàn không phải là nỗ lực của riêng bản thân nhưng là nhờ ân sủng của Chúa tẩm gội. Ai gồng mình sống khiết tịnh sẽ sớm trở thành những cụ ông cụ bà già cỗi khó tính. Còn ai để cho ơn Chúa tưới mát mình, họ sẽ làm cho đời độc thân của mình sinh hoa kết quả dồi dào.

Pr. Lê Hoàng Nam, SJ

Tiếp theo tr. 9: Tuyệt vọng là yếu đuối hơn là tội lỗi.

dập và tan nát đến độ tin rằng mình không được yêu thương, thì thật sự chúng ta thật quá dễ dãi và ngây thơ. Như bài The Rose hát rằng: Tình yêu và thiên đàng, thật sự chỉ dành cho người mạnh mẽ và may mắn thôi sao? Có vẻ là nhận thức chung của chúng ta về tuyệt vọng là như thế thật.

Nhưng không một ai phải vào hỏa ngục vì sự yếu đuối, hay vì một tâm hồn tan nát, một tinh thần sụp đổ, hay vì những bất hạnh và bất công khiến người ta chưa từng được cảm nhận tình yêu thật sự là gì. Hỏa ngục là dành cho những kẻ mạnh mẽ, những người quá kiêu ngạo không thể bị sụp đổ, và do đó không chịu khuất phục. Hỏa ngục không bao giờ là một bất ngờ cay đắng dành cho một người hạnh phúc, và cũng không phải là cái kết buồn cho những ai quá tan nát để tin rằng mình xứng đáng là một phần của cõi sống này.

Vì Chúa, chúng ta phải biết cảm thông hơn. Và còn vì những người với trái tim và tinh thần tan nát. Hơn nữa, giáo lý Kitô giáo ngay trong kinh Tin Kính đã là một thách thức cần chúng ta có một nhận thức đúng đắn hơn. Ngài đã xuống hỏa ngục. Trong cuộc sống và cái chết của mình, Chúa Giêsu biểu lộ rằng không có nơi nào bị thâm, tan nát, đau buồn hay buông bỏ mà Thiên Chúa không thể xuống đến tận cùng và thổi vào đó luồng hơi ban bình an.

Thiên Chúa thông hiểu tất cả. Vì thế chúng ta được bảo đảm rằng “cây sậy bị dập Ngài không bẻ gãy, và bậc đèn leo lét Ngài chẳng nở tắt đi.” Bạn có thể đánh cược cuộc đời mình vào niềm tin này. Bạn có thể đánh cược đức tin mình và sự thật này. Và bạn cũng có thể sống cảm thông và khuây khỏa hơn, khi biết được điều này.

*Lm. Ron Rolheiser, OMI
J.B. Thái Hòa chuyển dịch*

Tiếp theo tr. 5: Bí Tích Rửa Tội là ơn của Chúa Thánh...

Tôi bảo đảm lời cầu nguyện cá nhân của tôi và của toàn Giáo Hội cho nhân dân Đại Hàn đang ước mong hòa bình một cách nồng cháy. Tòa Thánh đồng hành, nâng đỡ và khích lệ mọi sáng kiến hữu ích và chân thành giúp xây dựng một tương lai tốt đẹp hơn, như dấu hiệu của sự gặp gỡ và tình huynh đệ giữa các dân tộc. Tôi thỉnh cầu những người trực tiếp có trách nhiệm chính trị can đảm hy vọng bằng cách trở thành các tác nhân hòa bình, trong khi tôi khích lệ họ tin tưởng tiếp tục con đường đã đi cho thiện ích của tất cả mọi người. Và vì Thiên Chúa là Cha mọi người và là Cha của hòa bình, tôi mời anh chị em cầu xin Thiên Chúa là Cha của tất cả mọi người cho nhân dân Đại Hàn, cho những người sống tại Bắc cũng như Nam Hàn.

ĐTC đã cùng mọi người đọc Kinh Lậy Cha rồi ngài ban phép lành toà thánh cho mọi người.

Linh Tiên Khôi

Nên thường luôn nhớ đến khuyết điểm của mình, và nên tha thứ nhiều lần những lỗi phạm của người khác.
(Thánh Dirar)

LIFETIME WARRANTY & BEST PRICES



ALL STAR MEMORIAL / ARTSTONES
209 BUSTLETON PIKE
FEASTERVILLE, PA 19053
215-322-3250

CÔNG TY MỘ BIA MONUMENTS/CEMETERY

Bia Mộ • Lăng Tẩm • Bia Bằng Đồng • Trên Đá Hoa Cương
Nhận làm hình ảnh • Khắc tên trên các phần mộ



PHỤC VỤ TẤT CẢ CÁC NGHĨA TRANG Ở MỸ

SUSAN (tiếng Hoa) **713-539-4401** KIM CHUÂN (tiếng Việt)

ALL STAR MEMORIAL / ARTSTONES 209 BUSTLETON PIKE FEASTERVILLE, PA 19053 215-322-3250	ALL STAR MEMORIAL / ARTSTONES 455 PARKWAY DR BROOMALL, PA 19008 609-947-4845	MONUMENTS BY T&T 2460 S DAIRY ASHFORD RD HOUSTON, TX 77007 281-531-0036
-----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

THÔNG BÁO của BTDL

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dững Lạc.

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 2"	\$30 / 1 tuần
2" x 3"	\$35 / 1 tuần
2" x 4"	\$40 / 1 tuần
4" x 4"	\$45 / 1 tuần
1/4 (Thông báo)	\$45 / 1 tuần
1/2 trang	\$85 / 1 tuần
1 trang	\$165 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

• Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

• Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133

email: dunglacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242

email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc.

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B. Houston, TX 77072

Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946

Email: kyservices9@gmail.com

TAX-PAYROLL-BOOKKEEPING-INSURANCE-NOTARY

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty C-Corporation, S-Corporation, Partnership, LLC and Sole Proprietorship. Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bằng (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe - Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
- ♦ SPECIAL: Only \$10.00 for Single person has annual income less than \$10,000.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên.

Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự

Thành Thật - Tận Tâm - và Kin Đáo



Hồ Quang Khải

Kim Vũ

Hồ Quang Phó

Dignity
MEMORIAL
LIFE WELL CELEBRATED™
www.prepaidfunerals.texas.gov

Nhà Quàn Vĩnh Cửu

2454 South Dairy Ashford Rd, Houston TX, 77077

(832) - 847 - 8888

"Chúng tôi là những chuyên viên tư vấn về nghĩa trang & hậu sự. Đại diện giúp cho cộng đồng người Việt tại Houston và vùng phụ cận."

Các nghĩa trang mà anh em chúng tôi có thể hướng dẫn và giúp quý vị:

Nhĩa Trang Forest Park Westheimer

12800 Westheimer Rd, Houston, TX 77077

Nhĩa Trang Memorial Oak

13001 Katy Fwy, Houston, TX 77079

Nhĩa Trang Earthman Resthaven

13102 North Fwy, Houston, TX 77060

Nhĩa Trang Forest Park East

21620 Gulf Fwy, Webster, TX 77598

Nhĩa Trang Forest Park Lawndale

6900 Lawndale St, Houston, TX 77023

****Công ty luôn có các chương trình trả góp**
để giúp quý đồng hương tiết kiệm thật nhiều tiền**

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ: *Đức Mẹ LaVang, *Đức Mẹ Lộ Đức, *Tobia, *Các Thánh Tử Đạo VN, *Vĩnh Cửu, và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
***Memorial Oaks, *Forest Park Westheimer, *F P Lawndale, *F P Woodlands, *Brookside, *Earthman Resthaven.**



Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Tàng & Hỏa Tàng

Xin Liên Lạc: 832-566-6321

Email: tiffanie.nguyen@dignitymemorial.com

- Địa táng * Hỏa táng * Lãng Mộ - Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang - Đặt trước không phải trả tiền lời
- Quan Tài * Bình Đưng Tro - Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Viếng Xác * Lễ Phát Tàng - Đùng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh - Đùng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm

www.prepaidfunerals.texas.gov
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>



HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston S. Suite 134
Houston, Texas 77072

- Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
- Đậu hũ Hương Xuân không sử dụng thạch cao và chất bảo quản
- Đậu hũ Hương Xuân đang có bán tại các chợ: THANH BÌNH, TIÊN HƯNG, BẾN THÀNH, VIỆT HOA, ĐÔNG KHÁNH, THANG HƯNG I, THANG HƯNG II, HƯNG ĐÔNG, HUY VIDEO, MỸ HOA, HỒNG KÔNG II & IV

Xin gọi:

832.581.5180 & 281.416.6231

SONG XANH VILLAGE

Apartment cho mướn – 95% VIỆT NAM
Gần nhà thờ LA VANG – LỘ ĐỨC
Gần chùa TỊNH LUẬT

Ưu tiên cho người VIỆT NAM

Điện thoại:

281-902-8888 hay 262-260-9999

CẦN MUA

TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƠI
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐỪNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CÁN BẢN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: 713-482-9267

Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÀN

Rosemary Huong

- Cảnh Trí Thơ Mộng, Vườn Hoa, Suối Nước, Gazebo, và Chapel Nơi Lý Tưởng Để Tổ Chức Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn...
- Địa Điểm Thanh Lịch
- Phòng Ốc Sang Trọng
- Thực Đơn Chất Lượng
- Giá Cả Phải Chăng



Đặc Biệt:

Khi Đặt Tiệc, Sẽ Được Tặng Một Ổ Bánh Tuyệt Hảo & Trang Hoàng Miễn Phí
14639 Bellaire Blvd.

(281) 568-9151

ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@YAHOO.COM

Thợ Điện (Electrician)

Tu Nguyễn chuyên về điện. Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn thay hợp điện tư nhân và thương mại. Thay bình nước nóng - Thùng ống cống Có 25 kinh nghiệm có bằng điện việc làm đảm bảo.

713-240-1206 or 713-261-8095

People's Health CHOICE LLC

Xin liên lạc
Kim Anh Nguyễn
832-859-0158

Có thắc mắc về Medicare hoặc Obamacare
Để văn phòng chúng tôi giúp quý vị tìm hiểu, So sánh, và Lựa chọn một chương trình có thể đáp ứng nhu cầu của quý vị.

8200 Wilcrest Dr 27A, Houston, TX 77072
(Trong khu Quán Dì Tư, góc Beechnut)

IMI INSURANCE

7474 S Kirkwood STE 200
Houston, TX 77072
(Giữa Bellaire và Kirkwood)
(Gần nhà thờ NGÔI LỜI)

Giá bảo hiểm cho nhà xây trong vòng 20 năm hoặc mới hơn:

- | | | |
|------------------------|-------------------|-----------------------|
| 1. Sugar Land, 77479: | Giá nhà \$450,000 | - giá bảo hiểm \$ 971 |
| 2. Austin, 78702: | Giá nhà \$330,000 | - Giá bảo hiểm \$500 |
| 3. Houston, 77080: | Giá nhà \$212,000 | - Giá bảo hiểm \$ 717 |
| 4. Dallas, 75209: | Giá nhà \$170,000 | - Giá bảo hiểm \$500 |
| 5. San Antonio, 78258: | Giá nhà \$481,000 | - Giá bảo hiểm \$698 |

Mathew Nguyễn hoặc Lan Nguyễn số: 281-598-4520
Số khẩn cấp xin gọi: 469 855 8963

Plumbing Service

Thợ ống nước

Có License and Insured

Sửa Chữa

và Lắp ráp hệ thống nước nhà

Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẢNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THẮNG

XIN LIÊN LẠC (713) 835-8162

KAYLA

Pro Permanent Make Up
16902 Tuckerton Rd.,
Houston TX 77095

Chuyên phun thêu
Chân mày - Mí mắt - Môi - Nổi mi
Xin gọi Kayla: 832-745-0876

Tư vấn miễn phí

HN TAX & FINANCIAL

TAX • INSURANCE • REAL ESTATE
13030 Bellaire Blvd Suite C, Houston, TX, 77072
P: 832-408-2770 C: 832-630-1273
Email: hien@hntaxfinancial.com

Hien Q. Nguyen
Enrolled Agent / Realtor
Insurance Agent / Notary Public



Bán Đất

tại

Nghĩa Trang Forest Park East

6 lô đất liền nhau

Liên lạc: 713-874-7278

LỚP HỌC THI BẢNG LÁI XE

Lớp BẢNG VIẾT và thi LÁI XE bằng tiếng VIỆT
(Bảo đảm đến khi đậu)

Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
Tập xe an toàn, kinh nghiệm, uy tín, xe 2 thắng
Giá cả phải chăng

Xin liên lạc: TRUNG: 832-275-0950
THÁI: 713-513-0912

CAFE SÂN VƯỜN - RESTAURANT

8103 gulf fwy Houston tx 77017

Mở cửa: Từ 8:30 AM đến 12:00 AM

Đóng cửa ngày thứ Ba

Phục vụ: Phở-Cơm-Bún & Các Món Nhậu
Đặc biệt: Lẩu Thái - Lẩu Đê & Lẩu Mâm
Nhận Party Tray

Điện thoại tiệm: 713-242-0008

Đăng quảng cáo xin liên lạc:
Ch. Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunglacad@gmail.com

Auto | Home | Commercial | Flood

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S. #290
Houston, TX 77099
Cell: 832.744.0242
Office: 832.742.9724
Fax: 832.834.7359
nguyen@greenwayagent.com

Carriers We Represent

Allstate, ASI, Centauri, Maison, Cypress, SAGESURE, STILLWATER, Liberty Mutual, Gulfstream, FOREMOST, INFINITY, MetLife, National General, KEMPER, MERCURY INSURANCE, Safeco Insurance, THE WRIGHT, HOMEOWNERS OF AMERICA, TRAVELERS, PROGRESSIVE, THE HARTFORD, UPC INSURANCE

Đăng quảng cáo trên Bản Tin Dừng Lạc là ủng hộ Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam và cũng đạt được nhiều kết quả.

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

FARMERS INSURANCE GROUP
THÁI PHẠM AGENCY
 281-988-9134
 AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

JENET THÚY BÙI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
 Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line: 713-569-1558
 13080 Bellaire Blvd, Suite H
 Houston, Texas 77072
 Phone: 713-664-8884 - email: janetbui@yaho.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Công Ty Địa Ốc
FIRST REALTY ASSOCIATES
 11754 Bellaire Blvd., Suite F - 77072
Chuyên Mua Bán Nhà Cũ & Nhà Mới Xây

Don Dinh
REALTOR®
MA, BAS
 713-240-9699
 dondinhagent@gmail.com
 har.com/dondinh

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
 Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com

SAM HOANG NGUYEN
(281) 920-5200
 13111 Westheimer 325, Houston, TX 77077
 samnguyen@allstate.com
 2011 ALLSTATE INSURANCE COMPANY

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
 TIRE & AUTOMOBILES

 7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
 Wrecker Service: 713-480-4079
DON TRUONG
 Office: 713-271-0593
 Fax: 713-271-7866

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẢN DOWN 3.5%

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
 Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

JOHN AC & HEATING
 SALE-SERVICE INSTALLATION
 -Residential-Commercial
 -Walk-in freezer, Walk-in Cooler
 Reach-in freezer, Reach-in Cooler
 -Ice machine-Chiller machine
 Cell: Call Cuong
281-701-3441

TIỆM CHÍNH GỐC CỦA ĐỨC HƯƠNG CÀ
ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trong khu Tượng Đài Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Ly)
CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt KHÔNG DÙNG HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngหยุด 4)

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive, MetLife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

MORTGAGE LOAN - REFINANCE ...
Katherine Thao Le
 Residential Mortgage Loan Officer
 NMLS # 1535328 / 1564901 / 2975
832.276.0845 Cell
 713.339.1119 Office
 713.481.8741 Fax

Katherinele@openmtg.com
 3000 Wilcrest # 101 . Houston, TX 77042
 * **Mortgage Loan:** Cho vay với phân lợi thấp nhất!
 * **Refinance:** Tái tài trợ với phân lợi thấp nhất!
 * **Cash-Out Refinance:** Rút tiền vốn để làm ăn với phân lợi thấp nhất!

LUCKY STAR DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
 *Đại hạ giá gỗ Laminate
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
 *Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf
 *Định giá & giao vật liệu free
 *Sẽ đem mẫu tới tận nhà
 *Đặc biệt làm cầu thang \$59.00
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
 *Chúng tôi làm overnight cho
 những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt KHÔNG DÙNG HÀN THE
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngหยุด 4)

Allstate
 You are in good hands
 11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5800
 Nguyễn Văn Thi (Tony) Agent
 * BẢO HIỂM * XE * NHÀ * NHÂN THỌ * THUONG MAI

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có nhu cầu liên quan đến địa ốc, xin liên lạc Bích Thủy. Hãy tin rằng bên cạnh quý vị là một người tận tâm, chu đáo, làm việc hữu hiệu cho lợi ích của quý vị

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có nhu cầu liên quan đến địa ốc, xin liên lạc Bích Thủy. Hãy tin rằng bên cạnh quý vị là một người tận tâm, chu đáo, làm việc hữu hiệu cho lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77958
 ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708

TPL TEXAS POWER & LIGHTING ENERGY
Công Ty Điện Lực TPL
NHÂN KỶ NIỆM 15 NĂM THÀNH LẬP, CÔNG TY ĐIỆN
 CÓ GIÁ THẤP CHO NHÀ VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI.
 CÔNG TY CÓ NHÂN VIÊN HỖ TRỢ NÓI TIẾNG VIỆT
Xin gọi cho TPL
713-552-0484